

DOCUMENT Conveni	ÒRGAN SERVEIS GENERALS SECRETARIA	REFERÈNCIA X2019003139
Codi Segur de Verificació: 83f6ce1d-b067-4733-8939-df05f2ef484d Origen: Administració Identificador document original: ES_L06090026_2019_868443 Data d'impressió: 21/01/2020 14:25:41 Pàgina 1 de 4		
SIGNATURES Cap signatura aplicada		



X2019003139 Conveni regulador de la subvenció concedida a favor de l'Associació SIWEI d'Intercanvi Cultural Xina-Catalunya, per portar a terme treball comunitari amb el col·lectiu xinès al Pla de l'Estany.

Parts

D'una part, el Sr. Francesc Castañer Campolier, president del Consell Comarcal del Pla de l'Estany, per nomenament en sessió constitutiva de data 11 de juliol de 2019 assistit pel secretari d'aquesta corporació, Sr. Joan Solà i Busquets.

I d'altre, la Sra. Yanping Huo, major d'edat, amb NIE núm. _____, veïna de Girona, amb domicili al carrer Santa Eugènia, 48 6è. 2a., en representació de l'Associació SIWEI d'Intercanvi Cultural Xina-Catalunya, amb domicili social a Girona, avinguda Lluís Pericot, 26 i amb CIF núm. G55331854.

Antecedents

1. Des de l'any 2017, La Secretaria d'Igualtat, Migracions i Ciutadania de la Generalitat de Catalunya, mitjançant el contracte programa subscrit, finança a l'Àrea de Benestar Social del Consell Comarcal del Pla de l'Estany per portar a terme el treball comunitari amb diferents col·lectius de persones nouvingudes al Pla de l'Estany en el marc del Pla de Ciutadania i Immigració
2. L'Associació SIWEI d'Intercanvi Cultural Xina-Catalunya, va néixer l'any 2002 amb l'objectiu d'apropar les cultures catalana i xinesa, tan pel que fa a l'aprenentatge del català i del castellà per part dels nouvinguts, pels mateixos fills de xinesos nascuts aquí i que es volen apropar a la cultura dels seus pares, com per les persones d'aquí interessades en conèixer les tradicions xineses.
3. El Ple del Consell Comarcal del Pla de l'Estany en sessió ordinària de 25 de setembre de 2019 aprova la modificació de crèdit núm. 22/2019 del Pressupost de l'exercici 2019, que ha estat publicat al Butlletí Oficial de la Província de Girona número 192, de 7 d'octubre de 2019, que preveu nominativament la partida de despesa 2019.70.23123.48002 – Transferència Associació Siwei, amb un import de 2.000 euros.

Que de comú acord, ambdues parts convenen la subscripció d'aquest Coveni com a instrument c analitzador de la subvenció prevista a l'antecedent anterior, la qual es requerirà amb subjecció a les següents:

Can Puig de la Bellacasa – C/ Catalunya, 48 – 17820 BANYOLES – Tel 972 57 35 50 – Fax 972 57 50 12

DOCUMENT Conveni	ÒRGAN SERVEIS GENERALS SECRETARIA	REFERÈNCIA X2019003139
Codi Segur de Verificació: 83f6ce1d-b067-4733-8939-df05f2ef484d Origen: Administració Identificador document original: ES_L06090026_2019_868443 Data d'impressió: 21/01/2020 14:25:41 Pàgina 2 de 4		SIGNATURES Cap signatura aplicada



Clàusules

Primera. El beneficiari de la subvenció descrita als antecedents portarà a terme el suport de treball comunitari amb persones d'origen xinès que viuen al territori de la comarca durant l'any 2019 a proposta del Consell Comarcal, amb un pressupost de despesa de 2.000 euros.

Així mateix, l'Associació SIWEI farà constar, en totes les activitats que hi col·labora el Consell Comarcal, el logotip del Consell Comarcal i la informació o reportatges en els mitjans de comunicació també ho farà constar.

Es consideren despeses subvencionables aquelles despeses que de manera indubtable responguin a la naturalesa de l'activitat subvencionada d'acord amb allò que estableixin les respectives bases reguladores de la subvenció o acord de concessió, i es realitzin en el termini establert.

No seran objecte de subvenció les activitats amb caràcter lucratiu, ni les despeses destinades a inversions.

Segona. L'Associació SIWEI d'Intercanvi Cultural Xina-Catalunya es compromet a prestar aquesta col·laboració i amb les condicions particulars que es detallen tot seguit:

- Organitzar sessions de Taller de coneixement d'entorn de mínim 20h per les persones d'origen xinès empadronades al territori de la comarca del Pla de l'Estany.
- Organitzar tallers orientats al coneixement de la cultura xinesa, oberts a tota la ciutadania.
- Així mateix, es duran a terme reunions de coordinació trimestrals entre representants del Consell Comarcal (Àrea de Benestar Social) i de l'Associació SIWEI d'Intercanvi Cultural Xina-Catalunya.

Des del Pla de Ciutadania i Immigració es farà un registre anual de totes les intervencions fetes per part de l'entitat.

Tercera. El termini d'aquest conveni s'estableix des de l'endemà de la seva signatura i fins a 31 de desembre del 2019 sense perjudici que perdurin les obligacions de cadascuna de les parts nascudes en aplicació de les previsions del Conveni, i en cap cas, podrà ser objecte de pròrroga.

Quarta. El Consell Comarcal del Pla de l'Estany es compromet a col·laborar econòmicament amb el beneficiari de la subvenció perquè pugui acomplir l'objecte d'aquest Conveni mitjançant una aportació econòmica de 2.000,00 euros.

El pagament de la subvenció es realitzarà en dos pagaments:

Can Puig de la Bellacasa – C/ Catalunya, 48 – 17820 BANYOLES – Tel 972 57 35 50 – Fax 972 57 50 12

DOCUMENT Conveni	ÒRGAN SERVEIS GENERALS SECRETARIA	REFERÈNCIA X2019003139
Codi Segur de Verificació: 83f6ce1d-b067-4733-8939-df05f2ef484d Origen: Administració Identificador document original: ES_L06090026_2019_868443 Data d'impressió: 21/01/2020 14:25:41 Pàgina 3 de 4		SIGNATURES Cap signatura aplicada



- ✓ Un primer pagament anticipat o a compte del 50% del total un cop signat del Conveni.
- ✓ I un segon pagament del 50% restant, una vegada justificada la realització de l'activitat subvencionada, d'acord amb el que preveu la clàusula cinquena del Conveni.

Aquesta subvenció serà compatible amb qualsevol altra subvenció concedida per altres administracions o ens públic o privat, sempre i quan no se superi el cost del projecte subvencionat.

Cinquena. Un cop realitzat el projecte o activitat, el beneficiari haurà de justificar davant l'àrea gestora que l'import de la subvenció s'ha destinat a les activitats per a les quals s'ha concedit i que s'han acomplert les condicions exigides en l'acord de concessió.

El beneficiari haurà de justificar la realització efectiva del total del pressupost de les activitats o projectes realitzats que van determinar la concessió de la subvenció. En el cas que el cost total del projecte sigui més d'un 20% inferior respecte del pressupost inicial, es minorarà la subvenció aplicant sobre la subvenció concedida el mateix percentatge de desviació.

La justificació s'acomplirà amb la presentació d'una compte justificatiu de les despeses realitzades i ingressos obtinguts imputables a l'activitat o projecte subvencionat i que estarà integrat per:

- ✓ Una memòria justificativa del compliment de l'activitat o projecte, signada pel beneficiari o per la persona que actua en la seva representació, en la que constaran com a mínim el nombre i la descripció del desenvolupament de les activitats, el nombre de participants i avaluació de cada activitat per separat.
- ✓ El detall d'altres ingressos o subvencions que hagin finançat l'activitat o projecte amb identificació de l'import i la seva procedència.
- ✓ La relació classificada de les despeses de l'activitat o projecte subvencionat.
- ✓ Certificacions positives de trobar-se al corrent de les obligacions amb l'Agència Tributària i amb la Tresoreria General de la Seguretat Social.

La subvenció concedida s'haurà de justificar dins el període de tres mesos des de l'acabament del termini, previst per a la realització de l'activitat, sempre amb el límit del 31 de març de l'exercici immediatament posterior al que es concedeixi la subvenció.

Sisena. El beneficiari de la subvenció assumeix les obligacions que estableix l'article 14 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions i específicament, les següents:

- ✓ Realitzar l'activitat objecte de la subvenció en el període establert.

Can Puig de la Bellacasa – C/ Catalunya, 48 – 17820 BANYOLES – Tel 972 57 35 50 – Fax 972 57 50 12

DOCUMENT Conveni	ÒRGAN SERVEIS GENERALS SECRETARIA	REFERÈNCIA X2019003139
Codi Segur de Verificació: 83f6ce1d-b067-4733-8939-df05f2ef484d Origen: Administració Identificador document original: ES_L06090026_2019_868443 Data d'impressió: 21/01/2020 14:25:41 Pàgina 4 de 4		SIGNATURES Cap signatura aplicada



- ✓ Justificar la realització de l'activitat davant del Consell Comarcal del Pla de l'Estany i a les de control financer que corresponguin a la intervenció general de la Corporació, a la Sindicatura de Comptes o d'altres òrgans competents.
- ✓ Comunicar al Consell Comarcal l'obtenció d'altres subvencions, ajuts i ingressos o recursos que financin les activitats subvencionades.
- ✓ Disposar dels comptes anuals aprovats, d'acord amb la legislació que, en cada cas, li sigui d'aplicació al beneficiari.
- ✓ Conservar els documents justificatius de l'aplicació dels fons rebuts, inclosos els documents electrònics, que puguin ser objecte de les actuacions de comprovació i control.
- ✓ Fer constar expressament el suport econòmic del Consell Comarcal en qualsevol actuació de difusió i publicitat de l'activitat subvencionada.
- ✓ Reintegrar els fons rebuts en els supòsits previstos en la legislació aplicable.

Setena. En el supòsit d'incompliment de les obligacions del beneficiari es procedirà a la revocació i, si s'escau, al reintegrament de la subvenció en les condicions establertes a la normativa que regula les subvencions públiques.

Vuitena. El beneficiari d'aquesta subvenció accepta de forma expressa la subvenció en els termes i les condicions que es recullen en aquest Conveni.

Novena. Aquest Conveni té naturalesa administrativa, i es reconeix la competència dels tribunals de jurisdicció contenciosa-administrativa de Girona per tal de resoldre les qüestions litigioses que puguin suscitar-se entre les parts.

Com a mostra de conformitat amb el contingut d'aquest conveni, el signen electrònicament.

Banyoles, a la data de la signatura electrònica

Pel Consell Comarcal del Pla de l'Estany

Per l'Associació Siwei D'Intercanvi Cultural Xine Catalunya

Francesc Castaner Campor
President



Canping Hoo
Presidenta

Joan Solà Busquets

Can Puig de la Bellacasa – C/ Catalunya, 48 – 17820 BANYOLES – Tel 972 57 35 50 – Fax 972 57 50 12